

Производител:

PORTWEST, WESTPORT, CO MAYO, IRELAND

НАИМЕНОВАНИЕ И АДРЕС НА СЕРТИФИЦИРАЩИ ОРГАН:

CENTRO Centro Tessile Contintone e Abbigliamento S.p.A., TESSILE 1-Pratica S. Anna, 2-21052 Busto Arsizio (VA) Notified body number: 0624

ONGOING SURVEILLANCE:

SGS UK Ltd., Weston Super Mare BS22 6WA, England Notified Body number: 21020

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ

### ОБОЗНАЧАВАНЕ:

Всяка дреха е обозначена с етикет от вътрешната си страна.

**PORTWEST** **BIZTEX**

**A** **B** **C**

**D** **E** **F**

EN 1073-2/02

**G ANSI/ISEA 101-2014**

**MODEL**

108-112 CM  
42-44 INCH  
54-56 EUR

164  
176

**FABRIC**  
DO NOT REUSE

**8A** **9**

**7** **10** **3** **2** **6** **6**

6. Пиктограмите за измерването на телесните размери са в съответствие с EN ISO 13688:2013. Защитно облекло. Общи изисквания

A	164-176MM												
B	S	M	L	XL	XXL	3XL							
Metric (cm)	92	96	100	104	108	112	116	120	124	128	132	136	140
Imperial (inches)	36	38	40	41	42	44	46	47	48	50	52	54	55
Euro	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66	68	70

МАТЕРИАЛ: SMS FR, 55G

Моя, прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате това защитно облекло. Освен това трябва да се консултирате със служителя по безопасността или с непосредствения си началник по отношение на облеклото, подходящо за конкретните Ви условия на труда. Съхранявайте грижливо тези инструкции, така че да можете по всяко време да правите справки в тях.

**Вижте етикета на дрехата за подробна информация относно съответните стандарти. Приложете я за само стандартизираните и нечети, които са показани както върху дрехата, така и в информацията за потребителя, която е по-долу.** Всяки тези дрехи отговарят на изискванията на регламента (ЕС 2016/425).

**ОБОЗНАЧАВАНЕ:**

Всяка дреха е обозначена с етикет от вътрешната си страна. Този етикет показва предоставяния тип защита, а също и друга информация, както е посочено по-долу:

**A** EN 13034:2005 +A1:2009 – Защитно облекло срещу тежки химични продукти, слаба струя, тип 6 – Защитно облекло тип 6 е предназначено за използване при излагане на въздействието на слаба струя, течни аерозоли или ниско налягане и малки пръски, за които не е необходима цялостна протекция срещу проникване на течността, т.е. когато позволите да се в състояние да предприемат навременно адекватно действие при замърсяване на облеклото им. Защитното облекло тип 6 създава най-ниското ниво на защита от химични продукти и е предназначено за защита от протичане на въздействието на химични продукти и е устойчиво на проникване на преносими по въздуха твърди частици

**B** EN ISO 13982-1:2004+A1:2010 – Защитно облекло срещу твърди химични продукти във въздуха, тип 5 – Защитно облекло от тип 5 е предназначено за цялото тяло за използване при излагане на въздействието на химични продукти и е устойчиво на проникване на преносими по въздуха твърди частици

**C** EN 1149-5:2018 – Защитно облекло с електростатична свойства – предназначено за използване като защита срещу разсейването на електростатичен заряд (цел защита срещу запалителни разряди. Електростатичното разсейващо облекло е предназначено за употреба в зони 1, 2, 20, 21 и 22 (виж EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-2 [8]), в които минималната енергия на запалимост за всеки взрив в плоскостта е не по-малка от 0,101mJ.

**D** EN 1073-2:2002 – Защитно облекло срещу радиоактивно замърсяване – е предназначено за използване като защита от рискове при излагане на замърсяване с радиоактивни частици

**E** Защитно облекло срещу химични продукти, категория III

**F** EN ISO 14116:2015 – Защитно облекло срещу топлина и пламък – е предназначено за използване като защита срещу топлина и пламък и ограничават разпространението на пламъка

**G** ANSI/ISEA 101-2014 (на изчерпване по американските стандарти)

**H** Пиктограмите за измерването на телесните размери са в съответствие с EN ISO 13688:2013. Защитно облекло. Общи изисквания. 7. Пиктограмите: прочетете тези инструкции преди употребата

**8** Символи за грижа: Да не се пере, да не се избелва, да не се суши, да не се гладя, да не се чисти химически

**8A** Запалимо: Да не се доближава до източник на топлина, открит пламък или искри

**9** Състав на материалите: 10. Идентификационна модела.

**ЗАБЕЛЖКА:** Таблицата на производство е посочена върху опаковъчния етикет на всеки кашон или кутия.

**ОБЛАСТИ НА УПОТРЕБА:** Защитното облекло е предназначено за използване при потенциално излагане на въздействието на слаба струя, течни аерозоли или ниско налягане, малки пръски, за които не е необходима цялостна протекция (на молекулярно ниво) срещу проникване на течности, а твърди частици във въздуха. Тези работни комбиназии предлагат защита при излагане на въздействието на призмателни на инфекции.

**ОГНЕПОТЪРЪЛИВОСТ:** Излагането на въздействието на много химични продукти или на високи концентрации могат да изисква по-добри барьерни свойства, по отношение на качествата на материала или на кройката на костюма, защита в такъв случай трябва да се осигури от дрехи от тип 1 до тип 4. Показвателът трябва да бъде единствен, който да предци приложимостта, необходимата тип защита и правината комбинация от работни комбиназии и допълнителни предпазни средства.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** Преди употреба се уверете, че облеклото е в оптимално състояние (има дупки, разстири места и т.н.) посредством визуална проверка. Преди употреба проверете дали облеклото е с подходящ размер. Обработката конфигурация не може да бъде модифицирана или променена. Ако е необходимо да се използват допълнителни средства (като ръкавици, дъхотехнически апарати, ботуши и т.н.) в случаите на осигуряване на защита за цялото тяло, те трябва да имат по-евентуални характеристики по отношение на защитата от химични продукти и трябва да бъдат еквилибрирани за съвместимост с комбинацията. За да се получи пълна защита, всички отвори трябва да бъдат затворени.

Продължителната употреба може да доведе до топлинен стрес. Топлинният стрес и дискомфорт могат да бъдат отстранени чрез използване на подходящо бельо или подходящи средства за вентилация.

В случай на твърди частици във въздуха се препоръчва да се постави лекава лента върху шия и по краищата на ръкавите и крачолите. Работните комбиназии са само за еднократна употреба и след използването на всяка работа трябва да бъдат изхвърлени. Ако възникнат скъпания, пробивания и т.н., напуснете незабавно работната зона и сменете работни комбиназии с нов.

Производителят няма да носи отговорност в случай на неопознати или неправилна употреба. Личното, което носи защитно облекло срещу разсейване на електростатичен заряд, трябва да бъде поддържащо ваземно. Съответствието между лицето и земната трябва да бъде <math>7.9 \times 10^{10}</math>, което се постига чрез използване на подходящи обувки.

Защитното облекло срещу разсейването на електростатичен заряд не трябва да се отвари или сваля при наличие на запалима или експлозивна атмосфера или по време на боравене със запалими или експлозивни вещества. Защитното облекло срещу разсейването на електростатичен заряд не трябва да се използва в обогатена с кислород атмосфера без предварително одобрение от отговорния инженер по безопасността. Намокротен, влагата или помът се намалят изолационен ефект на защитното облекло.

**КАК ДА СЕ НОСИ ЗАЩИТНОТО ОБЛЕКЛО:** Изгледете работни комбиназии от опаковката, отворете шия докрай и облечете. Затворете шия докрай. Облеклото трябва да се носи плътно затворено. В случай на риск от твърди частици във въздуха се препоръчва да се запелти лента върху шия и ако използвате предпазни ръкавици, облечете с летлива лента краищата на ръкавите и крачолите, като се уверите, че ръкавите покрива ръба на ръкавиците. Носете само дрехи с подходящ размер. Артикули, които са или твърде широки, или твърде тесни, ще ограничат движението и няма да осигурят оптималното ниво на защита.

**СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:** Защитните работни комбиназии трябва да се съхраняват в оригиналната си опаковка и на сухо, далеч от източници на топлина. Ако дрехите не са замърсени, те могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Като работни комбиназии са замърсени, те трябва да се изхвърлят в съответствие с приложимите закони и разпоредби.

Да не извършват след употреба. Да не се използва повторно.

**ПОДДЪРЖКА:** Защитните работни комбиназии са само за еднократна употреба и не е нуждат от поддръжка. Вижте етикета на дрехата за съветни предпазни данни за прането.

**СРОК НА ГОДИНОСТ:** Продуктите има препоръчителен максимален срок на годност 5 години от датата на производство. Месецът и годината на производство са посочени върху етикета на артикула.

### КЛАСИФИКАЦИЯ СЪГЛАСНО EN 14325: ВИЖТЕ ОТДЕЛНАТА ТАБЛИЦА

ИЗВЪРШЕНО ИЗПИТВАНЕ НА ЦЕЛИЯ КОСТЮМ	СТАНДАРТ	ИЗИСКВАНЕ	ST80	ST85
Устойчивост на проникване на течности, изпитване със струя – тип 6	EN ISO 17491-4 met. A – EN 13034		Успешно	
Устойчивост на проникване на аерозоли, пропукане в костюма – тип 5	EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982	Limn, 82/90 ≤ 30% Ls 8/10 ≤ 15%	Успешно	
Нормиран коефициент на защита	EN ISO 13982-2 – EN 1073-2		Клас 1	
Практически изпитвания на характеристиките	EN 1073-2		Успешно	
Шивене: здрави	EN ISO 13935-2	>75N < 125N	Клас 3	Клас 3
<b>ИЗВЪРШЕНО ИЗПИТВАНЕ НА МАТЕРИАЛА</b>				
Устойчивост на проникване на течности	EN ISO 6530	Клас 3: < 1% Клас 2: < 5% Клас 1: < 10%	H2SO4 20%: NaOH 10%: o-xylene: Butan-1-ol: NC NC NC	Клас 2 Клас 3 NC NC NC
Отблъскване на течности	EN ISO 6530	Клас 3: > 95% Клас 2: > 90% Клас 1: > 80%	H2SO4 30%: NaOH 10%: o-xylene: Butan-1-ol: Клас 3 Клас 3 NC NC	Клас 3 Клас 3 NC NC
Устойчивост на прегряване	EN 530	>500 < 1000cycles		Клас 3
Устойчивост на трепелно-ударно скъсяване	EN ISO 9073-4	>60N < 60N		Клас 3
Якост на опън	EN ISO 13934-1	>60N < 100 N		Клас 2 Клас 2
Устойчивост на пробиване	EN 863 - EN 1073-2	>5N < 10N		Клас 1
Устойчивост на разрушаване при многократно огъване	EN 7854	> 100,000 cycles		Клас 6 Клас 6
Устойчивост на запалване	EN 13274-4 EN1073-2		Успешно	Успешно
Електрическо повърхностно съпротивление/намаляване на заряда	EN 1149-1 / EN 1149-3		Успешно	Успешно
pH	ISO 3071		Успешно	Успешно

Изгледете декларация за съответствие на [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)